

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
Cyclomoteur	AUTOMAT	506 CH	CH 7200
Constructeur du cadre	HERCULES - WERKE GmbH, Nürnberg (D)		
Constructeur du moteur	FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)		
Identification	"AUTOMAT" à l'avant sur tête de direction, plaquette rivée, - "506 CH" sur plaquette du constructeur. "506....." préfixe au No du cadre		
Plaquette constructeur	à droite, latéralement sur cadre, au-dessus du pédalier		
Numéro du cadre frappé	à l'avant, à droite sur tête de direction		
Signe ident. du moteur	"504 / 1A CH" à gauche sur carter du vilebrequin et "30 km" à droite sur le cylindre		
Fiche d'homologation No	"CH 7200" à l'avant sur tête de direction		
Importateur principal	JEKER, HAEFELI + CIE AG, 4710 Ralsthal		
A partir du No de cadre	506100001	A partir du numéro du moteur	-
Véhicule homologué	506101558	Signes fixes dans code du type	506 CH

CONSTRUCTION DU VEHICULE

Construction	cadre en tôle d'acier		
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	2
Direction	guidon		
Embrayage	par force centrifuge		
Boîte c.v.	automatique		
Nombre de vitesses	1	Ø roue entraînée	546 mm
Transmission	chaîne secondaire 11 x 50 dents		
Couronne fixée	rivée		
Pédalier	séparé		
Tour complet du pédalier	3,00 m	Long. levier pédale	150 mm
Frein roue avant	mécanique, expansion interne, câble		
Frein roue arrière	mécanique, expansion interne, câble		
Guidon réglable	> 70 mm	Selle réglable	> 70 mm
Longueur du siège	-	Genre du siège	-

EQUIPEMENT

Indicateur de vitesse	V D O	Contenu du réservoir	3,7 lt
Rétroviseur	-		
Antivol	verrou de direction		

Nombre de places	t 1	av	-
------------------	-----	----	---

DIMENSIONS

Longueur	1690	Porte à faux	av -
Largeur / Larg. du guidon	620/590		ar -
Hauteur	1000	Empattement	1100

MOTEUR *)

Marque	SACHS	Type	504 / 1A CH
Construction	monobloc	Temps	2
Carburant	essence	Position	au centre
Refroidissement	air	Nombre cylindr.	1
Alésage	38	Course	42
Cylindrée	47	CV-impôt	-
Puissance en CV	0,8	à t/min	3500
t/min du moteur	5500	à 30 km/h	
Marque carburat.	GINZ 85/8/101	Gicleur princ.	48
Bruit	68	dB/A à t/min	5500
Silencieux	1 rot 550 x Ø 60 mm / sortie AR **)		
Sil.d'aspiration	filtre à air sec avec élément en papier		
Mesure des gaz	-		
Déparasitage	selon OCE, annexe 8 chiffre 4 "B"		

PNOIS	avant	arrière	total
Poids à vide			40,6
Charge utile			109,4
Poids total			150
Garantie fabr.			150
Dimens. pneus	21 x 2,00	21 x 2,00	
Ply / atü	- / 2,50	- / 2,50	
Charge	80	80	
pour V max	50	50	
Vitesse maximale selon le constructeur			30 km/h
Vitesse maximale testée			29 km/h

EQUIPEMENT

Feu de route	<u>CEV CH 1 2920 01</u>	
Feu de croisement	<u>CEV CH 1 2920 01</u>	
Feu de position	<u>-</u>	
Feu rouge	<u>ULO CH 1 0534 01</u>	
Feu stop	<u>-</u>	
Clignoteurs	av <u>-</u>	ar <u>-</u>
Catadioptres aux pédales	<u>UNION K 10488</u> Catadiopltre	ar <u>I (E)</u>
Eclairage plaque	<u>-</u>	
Avertisseurs	<u>timbre pour cycle</u>	() dB/A
	<u>-</u>	() dB/A
Puissance de la dynamo	<u>17 W</u>	
Béquille	<u>support central</u>	
Utilisation av. side-car	<u>-</u>	

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	<u>Cyclomoteur</u>		
Marque et type	<u>A U T O M A T</u>	<u>506 CH</u>	
Homologation			
No	CH	<u>7200</u>	
Places	total <u>1</u>	avant	<u>-</u>
Poids à vide	<u>40,6</u>	Carburant	<u>mélange</u>
Charge utile	<u>109,4</u>	CV-Impôt	<u>-</u>
Poids total	<u>150</u>	Cylindrée	<u>47</u>

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- *) Moteur : bague en acier cémenté de 7 x 16 mm (intérieur) dans le canal d'aspiration du cylindre
- **) Insonorisation: pot d'échappement marqué AB 10023 ainsi que CH sur le tube de sortie.

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
Cyclomoteur	COSMOS	506 CH	LII 7200
Constructeur du cadre	HERCULES - WERKE GmbH, Nürnberg (D)		
Constructeur du moteur	PITCHEL & SACHS AG., Schweinfurt (D)		
Identification	"COSMOS" à l'avant sur tête de direction, plaquette rivée. - "506 CH" sur plaquette du constructeur.		
	"506....." préfixe au No du cadre		
Plaquette constructeur	à droite, latéralement sur cadre, au-dessus du pédalier		
Numéro du cadre frappé	à l'avant, à droite sur tête de direction		
Signe ident. du moteur	"504/1A CH" à gauche sur carter du vilebrequin et "30 km" à droite sur le cylindre		
Fiche d'homologation No	"CH 7200" à l'avant sur tête de direction		
Importateur principal	JEKER, RAFFELI + CIE AG., 4710 Balsthal		
A partir du No de cadre	506100001	A partir du numéro du moteur	-
Véhicule homologué	506101558	Signes fixes dans code du type	506 CH

CONSTRUCTION DU VEHICULE

Construction	cadre en tôle d'acier		
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	2
Direction	guidon		
Embrayage	par force centrifuge		
Boîte c.v.	automatique		
Nombre de vitesses	1	N° roue entraînée	546 mm
Transmission	chaîne secondaire 11 x 50 dents		
Couronne fixée	rivée		
Pédalier	séparé		
Tour complet du pédalier	3,00 mm	Long. levier pédale	150 mm
Frein roue avant	mécanique, expansion interne, câble		
Frein roue arrière	mécanique, expansion interne, câble		
Guidon réglable	≥ 70 mm	Selle réglable	≥ 70 mm
Longueur du siège	-	Genre du siège	-

MOTEUR *)

Marque	SACHS	Type	504/1A CH
Construction	monobloc	Temps	2
Carburant	mélange	Position	au centre
Rafroidissement	air	Nombre cylindr.	1
Alésage	38	Course	42
Cylindrée	47	CV-Impôt	-
Puissance en CV	0,8	à t/min	3500
t/min du moteur	5500	à 30 km/h	
Marque carburant.	BING 85/8/101	Gicleur princ.	48
Bruit	68 dB/A	à t/min	5500
Silencieux	1 pot 550 x ø 60 mm / sortie AR **)		
Sil.d'aspiration	filtre à air sec avec élément en papier		
Mesure des gaz	-		
Déparasitage	selon OCE, annexe 8 chiffre 4 "B"		

EQUIPEMENT

Indicateur de vitesse	V D O	Contenu du réservoir	3,7 l
Rétroviseur	-		
Antivol	verrou de direction		

Nombre de places	t 1	av	-
------------------	-----	----	---

DIMENSIONS

Longueur	1620	Porte à faux	av -
Largeur / Larg. du guidon	620/500	ar	-
Hauteur	1000	Empettement	1100

POIDS

	avant	arrière	total
Poids à vide			40,6
Charge utile			109,4
Poids total			150
Garantie fabr.			150
Dimens. pneus	21 x 2,00	21 x 2,00	
Fly / att	- / 2,50	- / 2,50	
Charge	80	80	
pour V max	50	50	
Vitesse maximale selon le constructeur			30 km/h
Vitesse maximale testée			29 km/h

EQUIPEMENT

Feu de route	CEV CH 1 2920 01
Feu de croisement	CEV CH 1 2920 01
Feu de position	-
Feu rouge	ULO CH 1 0534 01
Feu stop	-
Clignoteurs	av - ar -
Catadioptrés aux pédales	UNION K 10483 Catadioptré ar I (E)
Eclairage plaque	-
Avertisseurs	timbre pour cycle () dB/A
	- () dB/A
Puissance de la dynamo	17 W
Béquille	soutien central
Utilisation av. side-car	-

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Cyclomoteur
Marque et type	C O S M O S 506 CH
Homologation	
No	CH 7200
Places total	1
Poids à vide	40,6
Charge utile	109,4
Poids total	150
avant	-
Carburant	mélange
CV-impôt	-
Cylindrée	47

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- *) Moteur: : bague en acier cémenté de 7 x 16 mm (intérieur) dans le canal d'aspiration du cylindre
- **) Insonorisation: pot d'échappement marqué AB 10023 ainsi que CH sur le tube de sortie.

Lieu et date de l'homologation
Berne, 02.04.76 (admin.)

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
Cyclomoteur	D K W	5 0 6 C H	CH 7200
Constructeur du cadre	HERCULES - WERKE GmbH, Nürnberg (D)		
Constructeur du moteur	FICHTEL & SACHS AG., Schweinfurt (D)		
Identification	"D K W" A l'avant sur tête de direction, plaquette rivée, - "506 CH" sur plaquette du constructeur.		
	"506....." préfixe au No du cadre		
Plaquette constructeur	A droite, latéralement sur cadre, au-dessus du pédalier		
Numéro du cadre frappé	A l'avant, A droite sur tête de direction		
Signe ident. du moteur	"504/1A CH" A gauche sur carter du vilebrequin et "30 km" A droite sur le cylindre		
Fiche d'homologation No	"CH 7200" A l'avant sur tête de direction		
Importateur principal	JEKER, HAEFELI + CIE AG., 4710 Balsthal		
A partir du No de cadre	506100001	A partir du numéro du moteur	-
Véhicule homologué	506101558	Signes fixes dans code du type	506 CH

CONSTRUCTION DU VEHICULE

Construction	cadre en tôle d'acier		
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	2
Direction	guidon		
Embrayage	par force centrifuge		
Boîte c.v.	automatique		
Nombre de vitesses	1	Ø roue entraînée	546 mm
Transmission	chaîne secondaire 11 x 50 dents		
Couronne fixée	rivée		
Pédalier	séparé		
Tour complet du pédalier	3,00 mm	Long. levier pédale	150 mm
Frein roue avant	mécanique, expansion interne, câble		
Frein roue arrière	mécanique, expansion interne, câble		
Guidon réglable	> 70 mm	Selle réglable	> 70 mm
Longueur du siège	-	Genre du siège	-

EQUIPEMENT

Indicateur de vitesse	V D O	Contenu du réservoir	3,7 l
Rétroviseur	-		
Antivol	verrou de direction		
Nombre de places	t 1	av	-

DIMENSIONS

Longueur	1690	Porte à faux	av -
Largeur / Larg. du guidon	620/590	ar	-
Hauteur	1000	Empattement	1100

MOTEUR *)

Marque	SACHS	Type	504/1A CH
Construction	monobloc	Temps	2
Carburant	mélange	Position	au centre
Refroidissement	air	Nombre cylindr.	1
Alésage	38	Course	42
Cylindrée	47	CV-Impôt	-
Puissance en CV	0,8	à t/min	3500
t/min du moteur	5500	à 30 km/h	
Marque carburat.	BING 85/8/101	Gicleur princ.	48
Bruit	68	d9/A à t/min	5500
Silencieux	1 pot 550 x Ø 60 mm / sortie AR **)		
Sil.d'aspiration	filtre à air sec avec élément en papier		
Mesure des gaz	-		
Déparasitage	selon OCE, annexe 8 chiffre 4 "B"		

POIDS

	avant	arrière	total
Poids à vide			40,6
Charge utile			109,4
Poids total			150
Garantie fabr.			150
Dimens. pneus	21 x 2,00	21 x 2,00	
Ply / atÜ	- / 2,50	- / 2,50	
Charge	80	80	
pour V max	50	50	
Vitesse maximale selon le constructeur			30 km/h
Vitesse maximale testée			29 km/h

EQUIPEMENT

Feu de route	CEV CH 1 2920 01	
Feu de croisement	CEV CH 1 2920 01	
Feu de position	-	
Feu rouge	ULO CH 1 0534 01	
Feu stop	-	
Clignoteurs	av -	ar -
Catadioptrés aux pédales	UNION K 10488 Catadioptré	ar I (E)
Eclairage plaque	-	
Avertisseurs	timbre pour cycle	() dB/A
	-	() dB/A
Puissance de la dynamo	17 W	
Béquille	support central	
Utilisation av. side-car	-	

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Cyclomoteur		
Marque et type	D K W 506 CH		
Homologation	-		
No	CH	7200	
Places total	1	avant	-
Poids à vide	40,6	Carburant	mélange
Charge utile	109,4	CV-Impôt	-
Poids total	150	Cylindrée	47

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- *) Moteur : bague en acier cémenté de 7 x 16 mm (intérieur) dans le canal d'aspiration du cylindre
- **) Insonorisation: pot d'échappement marqué AB 10023 ainsi que CH sur le tube de sortie.

Lieu et date de l'homologation
Berne, 5.2.74

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
Cyclomoteur	EXPRESS	506 CH	CH 7200
Constructeur du cadre	HERCULES - WERKE GmbH, Nürnberg (D)		
Constructeur du moteur	FICHTEL & SACHS AG., Schweinfurt (D)		
Identification	"EXPRESS" A l'avant sur tête de direction, plaquette rivée. - "506 CH" sur plaquette du constructeur.		
	"506....." préfixe au No du cadre		
Plaquette constructeur	A droite, latéralement sur cadre, au-dessus du pédalier		
Numéro du cadre frappé	A l'avant, à droite sur tête de direction		
Signe ident. du moteur	"504 / 1A CH" à gauche sur Carter du vilebrequin et "30 km" à droite sur le cylindre		
Fiche d'homologation No	"CH 7200" A l'avant sur tête de direction		
Importateur principal	JEKER, HAEFFEL + CIE AG, 4710 Falsthal		
A partir du No de cadre	506100001	A partir du numéro du moteur	-
Véhicule homologué	506101558	Signes fixes dans code du type	506 CH

CONSTRUCTION DU VEHICULE

Construction	cadre en tôle d'acier		
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	2
Direction	guidon		
Embrayage	par force centrifuge		
Boîte c.v.	automatique		
Nombre de vitesses	1	Ø roue entraînée	546 mm
Transmission	chaîne secondaire 11 x 50 dents		
Couronne fixée	rivée		
Pédalier	séparé		
Tour complet du pédalier	3,00 m	Long. levier pédale	150 mm
Frein roue avant	mécanique, expansion interne, câble		
Frein roue arrière	mécanique, expansion interne, câble		
Guidon réglable	> 70 mm	Selle réglable	> 70 mm
Longueur du siège	-	Genre du siège	-

MOTEUR *)

Marque	SACHS	Type	504 / 1A CH
Construction	monobloc	Temps	2
Carburant	mélange	Position	au centre
Refroidissement	air	Nombre cylindr.	1
Alésage	39	Course	42
Cylindrée	47	CV-impôt	-
Puissance en CV	0,8	à t/min	3500
t/min du moteur	5500	à 30 km/h	
Marque carburat.	PING 85/R/101	Gicleur princ.	48
Bruit	69	dB/A à t/min	5500
Silencieux	1 rot 550 x Ø 60 mm / sortie 4R **)		
Sil.d'aspiration	filtre à air sec avec élément en papier		
Mesure des gaz	-		
Déparasitage	selon OCE, annexe 8 chiffre 4 "R"		

EQUIPEMENT

Indicateur de vitesse	V P O	Contenu du réservoir	3,7 l
Rétroviseur	-		
Antivol	verrou de direction		

Nombre de places	t 1	av	-
------------------	-----	----	---

DIMENSIONS

Longueur	1690	Porte à faux	av -
Largeur / Larg. du guidon	620 / 590	ar	-
Hauteur	1000	Empattement	1100

POIDS	avant	arrière	total
Poids à vide			40,6
Charge utile			100,4
Poids total			150
Garantie fabr.			150
Dimens. pneus	21 x 2,00	21 x 2,00	
Ply / atü	- / 2,50	- / 2,50	
Charge	80	80	
pour V max	50	50	
Vitesse maximale selon le constructeur			30 km/h
Vitesse maximale testée			29 km/h

EQUIPEMENT

Feu de route	<u>CEV CH 1 2920 01</u>	
Feu de croisement	<u>CEV CH 1 2920 01</u>	
Feu de position	<u>-</u>	
Feu rouge	<u>UTO CH 1 0534 01</u>	
Feu stop	<u>-</u>	
Clignoteurs	av <u>-</u>	ar <u>-</u>
Catadioptres aux pédales	<u>UNION K 10488 Catadioptre</u>	ar <u>I (S)</u>
Eclairage plaque	<u>-</u>	
Avertisseurs	<u>timbre pour cycle</u> () dB/A	
	<u>-</u> () dB/A	
Puissance de la dynamo	<u>17 W</u>	
Béquille	<u>support central</u>	
Utilisation av. side-car	<u>-</u>	

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	<u>Cyclomoteur</u>		
Marque et type	<u>E X P R E S S 506 CH</u>		
Homologation	<u>-</u>		
No	CH	<u>7200</u>	
Places total	<u>1</u>	avant	<u>-</u>
Poids à vide	<u>40,6</u>	Carburant	<u>mélange</u>
Charge utile	<u>109,4</u>	CV-impôt	<u>-</u>
Poids total	<u>150</u>	Cylindrée	<u>47</u>

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- *) Moteur : bague en acier cémenté de 7 x 16 mm (intérieur) dans le canal d'aspiration du cylindre
- **) Insonorisation: pot d'échappement marqué AB 10023 ainsi que CH sur le tube de sortie.

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
Cyclomoteur	VICTORIA	506 CH	CH 7200
Constructeur du cadre	HERCULES - WERKE G.m.H., Nürnberg (D)		
Constructeur du moteur	FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)		
Identification	"VICTORIA" à l'avant sur tête de direction, plaquette rivée. - "506 CH" sur plaquette du constructeur. "506....." préfixe au No du cadre		
Plaquette constructeur	à droite, latéralement sur cadre, au-dessus du pédalier		
Numéro du cadre frappé	à l'avant, à droite, sur tête de direction		
Signe ident. du moteur	"504 / 1A CH" à gauche sur carter du vilebrequin et "30 km" à droite sur le cylindre		
Fiche d'homologation No	"CH 7200" à l'avant sur tête de direction		
Importateur principal	JEKER, HAEFELI + CIE AG., 4710 Balsthal		
A partir du No de cadre	506100001	A partir du numéro du moteur	-
Véhicule homologué	506101558	Signes fixes dans code du type	506 CH

CONSTRUCTION DU VEHICULE

Construction	cadre en tôle d'acier		
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	2
Direction	guidon		
Embrayage	par force centrifuge		
Boîte c.v.	automatique		
Nombre de vitesses	1	Ø roue entraînée	546 mm
Transmission	chaîne secondaire 11 x 50 dents		
Couronne fixée	rivée		
Pédalier	séparé		
Tour complet du pédalier	3,00 m	Long. levier pédale	150 mm
Frein roue avant	mécanique, expansion interne, câble		
Frein roue arrière	mécanique, expansion interne, câble		
Guidon réglable	> 70 mm	Selle réglable	> 70 mm
Longueur du siège	-	Genre du siège	-

MOTEUR *)

Marque	SACHS	Type	504 / 1A CH
Construction	monobloc	Temps	2
Carburant	mélange	Position	au centre
Refroidissement	air	Nombre cylindr.	1
Alésage	38	Course	42
Cylindrée	47	CV-impôt	-
Puissance en CV	0,8	à t/min	3500
t/min du moteur	5500	à 30 km/h	-
Marque carburat.	PIRG 85/8/101	Gicleur princ.	48
Bruit	68	dB/A à t/min	5500
Silencieux	1 pot 550 x Ø 60 mm / sortie AR **)		
Sil.d'aspiration	filtre à air sec avec élément en papier		
Mesure des gaz	-		
Déparasitage	selon CCE, annexe B chiffre 4 "R"		

EQUIPEMENT

Indicateur de vitesse	V D O	Contenu du réservoir	3,7 l
Rétroviseur	-		
Antivol	verrou de direction		

Nombre de places	t 1	av	-
------------------	-----	----	---

DIMENSIONS

Longueur	1690	Porte à faux	av -
Largeur / Larg. du guidon	620/590		ar -
Hauteur	1000	Empattement	1100

POIDS	avant	arrière	total
Poids à vide	-	-	40,6
Charge utile	-	-	109,4
Poids total	-	-	150
Garantie fabr.	-	-	150
Dimens. pneus	21 x 2,00	21 x 2,00	-
Ply / atü	- / 2,50	- / 2,50	-
Charge	80	80	-
pour V max	50	50	-
Vitesse maximale selon le constructeur	30		km/h
Vitesse maximale testée	29		km/h

EQUIPEMENT

Feu de route	CEV	CH 1 2920 01
Feu de croisement	CEV	CH 1 2920 01
Feu de position	-	
Feu rouge	ULO	CH 1 0534 01
Feu stop	-	
Clignoteurs	av	-
	ar	-
Catadioptres aux pédales	UNION K 10488	Catadioptre ar I (E)
Eclairage plaque	-	
Avertisseurs	timbre pour cycle	() dB/A
	-	() dB/A
Puissance de la dynamo	17 W	
Béquille	support central	
Utilisation av. side-car	-	

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Cyclomoteur
Marque et type	V I C T O R I A 506 CH
Homologation	
No	CH 7200
Places total	1
Poids à vide	40,6
Charge utile	109,4
Poids total	150
avant	-
Carburant	mélange
CV-Impôt	-
Cylindrée	47

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- *) Moteur : bague en acier cimenté de 7 x 16 mm (intérieur) dans le canal d'aspiration du cylindre
- **) Insonorisation: pot d'échappement marqué AB 10023 ainsi que CH sur le tube de sortie.

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
Cyclomoteur	WALCO	506 CH	CH 700
Constructeur du cadre	HERCULES - WETKE GmbH, Nürnberg (D)		
Constructeur du moteur	FICHEL & SACHS AG., Schweinfurt (D)		
Identification	"WALCO" à l'avant sur tête de direction, plaquette rivée. - "506 CH" sur plaquette du constructeur. "506....." préfixe au No du cadre		
Plaquette constructeur	à droite, latéralement sur cadre, au-dessus du pédalier		
Numéro du cadre frappé	à l'avant, à droite sur tête de direction		
Signe ident. du moteur	"504/1A CH" à gauche sur carter du vilebrequin et "30 km" à droite sur le cylindre		
Fiche d'homologation No	"CH 7200" à l'avant sur tête de direction		
Importateur principal	JEMER, HAEFELI + Cie AG., 4710 Balathal		
A partir du No de cadre	506100001	A partir du numéro du moteur	-
Véhicule homologué	506101558	Signes fixes dans code du type	506 CH

CONSTRUCTION DU VEHICULE

Construction	cadre en tôle d'acier		
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	2
Direction	guidon		
Embrayage	par force centrifuge		
Boîte c.v.	automatique		
Nombre de vitesses	1	N° roue entraînée	546 mm
Transmission	chaîne secondaire 11 x 50 dents		
Couronne fixée	rivée		
Pédalier	séparé		
Tour complet du pédalier	3,00 mm	Long. levier pédale	150 mm
Frein roue avant	mécanique, expansion interne, câble		
Frein roue arrière	mécanique, expansion interne, câble		
Guidon réglable	> 70 mm	Selle réglable	> 70 mm
Longueur du siège	-	Genre du siège	-

MOTEUR *)

Marque	SACHS	Type	504/1A CH
Construction	monobloc	Temps	2
Carburant	mélange	Position	au centre
Refroidissement	air	Nombre cylindr.	1
Alésage	38	Course	42
Cylindres	47	CV-impôt	-
Puissance en CV	0,8	à t/min	3500
t/min du moteur	5500	à 30 km/h	-
Marque carburant.	BING 85/8/101	Gicleur princ.	48
Bruit	68	dB/A à t/min	5500
Silencieux	1 pot 550 x Ø 60 mm / sortie AR **)		
Sil.d'aspiration	filtre à air sec avec élément en papier		
Mesure des gaz	-		
Déparasitage	selon OCH, annexe B chiffre 4 "B"		

EQUIPEMENT

Indicateur de vitesse	V D O	Contenu du réservoir	3,7 l
Rétroviseur	-		
Antivol	verrou de direction		

Nombre de places	t 1	sv	-
------------------	-----	----	---

DIMENSIONS

Longueur	1600	Porte à faux	av -
Largeur / Larg. du guidon	620/590	ar	-
Hauteur	1000	Empattement	1100

POIDS	avant	arrière	total
Poids à vide	-	-	40,6
Charge utile	-	-	109,4
Poids total	-	-	150
Garantie fabr.	-	-	150
Dimens. pneus	21 x 2,00	21 x 2,00	-
Ply / att.	- / 2,50	- / 2,50	-
Charge	80	80	-
pour V max	50	50	-
Vitesse maximale selon le constructeur	-	-	30 km/h
Vitesse maximale testée	-	-	29 km/h

EQUIPEMENT

Feu de route	CEV CH 1 2920 01
Feu de croisement	CEV CH 1 2920 01
Feu de position	-
Feu rouge	UFO CH 1 0534 01
Feu stop	-
Clignoteurs	av - ar -
Catadioptrés aux pédales	UNION K 10488 Catadioptré ar I (E)
Eclairage plaque	-
Avertisseurs	timbre pour cycle () dB/A - () d9/A
Puissance de la dynamo	17 W
Béquille	support central
Utilisation av. side-car	-

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Cyclomoteur		
Marque et type	W A L C O	506 CH	
Homologation	-		
No	CH	7200	
Places total	1	avant	-
Poids à vide	40,6	Carburant	mélange
Charge utile	109,4	CV-impôt	-
Poids total	150	Cylindrée	47

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- *) Moteur: : bague en acier cémenté de 7 x 16 mm (intérieur) dans le canal d'aspiration du cylindre
- **) Insonorisation: pot d'échappement marqué AB 10023 ainsi que CH sur le tube de sortie.

Lieu et date de l'homologation
Berne, 02.04.76 (admin.)

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES